

## ΤΕΧΝΙΚΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ 11.04-gr ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟΙ ΣΟΒΑΔΕΣ

# ΥΔΡΥΑΛΟΣ ΤΡΙΦΤΟΣ ΣΟΒΑΣ 2.0 και 2.5

### 1. Περιγραφή, χρήση

Οι ΥΔΡΥΑΛΟΙ ΤΡΙΦΤΟΙ ΣΟΒΑΔΕΣ 2.0 και 2.5 είναι φίνιοι σοβάδες με βάση το πυριτικό άλας, με χαρακτηριστικά ομοιόμορφη κοκκώδη υφή, με χαρακτηριστική αυλακωμένη επιφάνεια που μοιάζει με φλοιό κορμού βελανιδιάς και προορίζονται για διακοσμητική προστασία επιφανειών σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους. Εφαρμόζονται καλά σε όλες τις αδρές οικοδομικές επιφάνειες (σαγρέ): σε ορυκτούς σοβάδες σε συστήματα εξωτερικής θερμομόνωσης, σε επιφάνειες τσιμέντου και σκυροδέματος, για λείανση επιφανειών από μπετόν, κτλ.

Εκτός από **υψηλή ανθεκτικότητα**, τα προϊόντα είναι άκαυστα και χαρακτηρίζονται από **υψηλή αδιαβροχότητα**. Η **καλή ανθεκτικότητά τους στον καπνό, στις υπεριώδεις ακτινοβολίες και στους υπόλοιπους ατμοσφαιρικούς ρύπους**, εξασφαλίζει την **αντοχή τους σε οποιοσδήποτε κλιματικές συνθήκες**, αλλά δεν συστήνονται για ψηλά κτίρια - με μικρού μεγέθους σκεπές - που δέχονται ισχυρές ποσότητες βροχής. Στις επιφάνειες, στις οποίες έχει γίνει εφαρμογή των υδρύαλων τριφτών σοβάδων, είναι εξασφαλισμένη η **μακροπρόθεσμη ανθεκτικότητα στην άγλη και τη μούχλα**, και γι' αυτό το λόγο **δεν είναι απαραίτητη η χρήση μυκητοκτόνων προϊόντων πριν το άπλωμα του σοβά**.

### 2. Συσκευασία και αποχρώσεις

Πλαστικά δοχεία των 25 κ.:

- λευκό (απόχρωση 1001)
- Οι αποχρώσεις (162) με την ένδειξη \* από τις κάρτες ΧΡΩΜΑΤΑ και ΣΟΒΑΔΕΣ – με τις καταλήξεις 2, 3, 4 και 5 (στα κέντρα JUMIX, στα εκθετήριο των εμπορευμάτων!)
- Κάτω από ορισμένες συνθήκες είναι δυνατή η διάθεση αποχρώσεων σύμφωνα με την επιθυμία του πελάτη.

### 3. Τεχνικά χαρακτηριστικά

	ΥΔΡΥΑΛΟΣ ΤΡΙΦΤΟΣ ΣΟΒΑΣ 2.0	ΥΔΡΥΑΛΟΣ ΤΡΙΦΤΟΣ ΣΟΒΑΣ 2.5
Πυκνότητα (kg/dm <sup>3</sup> )	~1,80	~1,80
Χρόνος στεγνώματος – στεγνό με το άγγιγμα Θ = 20 °C, σχετ. υγρασία αέρα = 65% (ώρες)	~6	~6
Υδρατμοπερατότητα EN ISO 7783-2	συντελεστής μ (-)	<50
	τιμή S <sub>d</sub> (m)	<0,10 για d = 2,0 mm) κατηγορία I (υψηλή διαπερατότητα στους υδρατμούς)
υδροαπορροφητικότητα w <sub>24</sub> EN 1062-3 (kg/m <sup>2</sup> h <sup>0,5</sup> )	<0,10 κατηγορία III (χαμηλή υδροαπορ-ροφητικότητάς)	<0,10 κατηγορία III (χαμηλή υδροαπορ-ροφητικότητάς)
Πρόσφυση σε σκυρόδεμα (1 : 1 : 6) EN 24624 (MPa)	>0,30	>0,30

Βασικά συστατικά: υδρύαλος καλίου, πολυμερή ακρυλικού στυρενίου, αργυλοπυριτικά πληρωτικά, ασβεστίτη, πηκτικά



κυτταρίνης, κόμμι ξανθάνης, διοξειδίο τιτανίου, νερό

#### 4. Προετοιμασία επιφάνειας

Η επιφάνεια να είναι ελαφρώς σαγρέ (ιδανική είναι η αδρότητα της επιφάνειας του λείου σοβά με κοκκομετρία 1,0 mm), με θλιπτική αντοχή (τουλάχιστον 1,5 MPa - CS II, W0 κατά EN 998-1-), στεγνή και καθαρή, χωρίς κακοτεχνίες (κακές ενώσεις) και σκόνη, ή άλατα, λιπαρότητα/λάδια και άλλους ρύπους. Πιθανές μικρές ανωμαλίες στην επιφάνεια (εξογκώματα και εσοχές), δυσκολεύουν την λείανση του απλωμένου σοβά, και γι' αυτό και θα πρέπει να δώσουμε τη μεγαλύτερη προσοχή στην προετοιμασία της επιφάνειας.

Προσφάτως σοβατισμένες επιφάνειες, πριν στρώσουμε τον διακοσμητικό σοβά, αφήνουμε να στεγνώσουν από 7 έως 10 μέρες, ενώ εάν είναι από μπετόν, δεν απλώνουμε τον διακοσμητικό σοβά εάν δεν περάσει ένας μήνας από τη μέρα που στρώσαμε το μπετόν (οι παραπάνω χρόνοι στεγνώματος ισχύουν για φυσιολογικές συνθήκες: Θ = +20 °C, σχετική υγρασία = 65%). Εάν θέλουμε να εφαρμόσουμε τον διακοσμητικό σοβά σε παλιούς στέρεους σοβάδες, θα πρέπει η επιφάνεια να καθαριστεί από βαφές, κηλίδες και άλλους σαθρούς διακοσμητικούς λεκέδες. Ο καθαρισμός θα πρέπει να γίνει με πολύ προσοχή, συνήθως με πλύσιμο, και αν χρειαστεί σκουπίζουμε με πανί και τέλος ομαλοποιούμε την επιφάνεια. Για επιφάνειες μπετόν και επιφάνειες από μείγματα ινών – τσιμέντου, προτείνουμε τη χρήση ζεστού νερού ή ατμού για τον καθαρισμό, καθώς με αυτό τον τρόπο αφαιρούμε από «φρεσκές» επιφάνειες υπολείματα λαδιού ύστερα από εργασίες ξυλεπένδυσης και από παλιές επιφάνειες καπνιά, βρύα, λειχήνες, υπολείματα παλαιότερων βαφών, κτλ

Επιστρώνουμε την επιφάνεια με UNIGRUNDUM ή με μείγμα JUBOSIL FX, JUBOSIL GX και νερό (JUBOSIL FX : JUBOSIL GX : νερό = 1 : 1 : 1). Επιλέγουμε το UNIGRUNDUM ή το JUBOSIL FX στην πιο κοντινή απόχρωση στο χρώμα του σοβά. Τα απλώνουμε με πινέλο βαφής ή πατρόγγα ή επίσης και με μακρύτερο πινέλο με φυσική τρίχα ή υφασμάτινο ρολό βαφής, ενώ τα μείγμα νερού, JUBOSIL GX και JUBOSIL FX και με ψεκασμό. Κάτω από φυσιολογικές συνθήκες (Θ = +20 °C, σχετική υγρασία = 65%), μπορούμε να ξεκινήσουμε την εφαρμογή 12 ώρες μετά την εφαρμογή της βασικής βαφής.

Μέση κατανάλωση της βασικής βαφής (εξαρτάται από την απορροφητικότητα και την τραχύτητα της επιφάνειας):  
UNIGRUNDUM 120 – 200 g/m<sup>2</sup>  
ή  
JUBOSIL GX ~60 ml/m<sup>2</sup> + JUBOSIL FX ~60 ml/m<sup>2</sup>

#### 5. Προετοιμασία μείγματος κονιάματος για εφαρμογή

Πριν την χρήση ανακατεύουμε πολύ καλά το υλικό μας με ηλεκτρικό αναδευτήρα, και αν χρειαστεί (κατ' εξαίρεση) αραιώνουμε με JUBOSIL GX (το πολύ 100 ml σε έναν κουβά). Οποσδήποτε ελέγχουμε τον τόνο του χρώματος, ώστε αν χρειαστεί να διορθώσουμε ακόμα και τις ελάχιστες χρωματικές διαφορές που μπορεί να υπάρχουν ανάμεσα στα μείγματα των κουβάδων και δε φαίνονται με γυμνό μάτι. Κατ' αρχήν, ανακατεύουμε το περιεχόμενο των τεσσάρων κουβάδων σε ένα αρκετά μεγάλο δοχείο. Μόνο όταν καταναλώσουμε το ένα τέταρτο του μείγματος του σοβά, αντικαθιστούμε με νέο και το ανακατεύουμε ξανά με το υπόλοιπο του δοχείου εξομίωσης, κ.ο.κ. Δεν είναι απαραίτητη η εξομίωση λευκών κονιαμάτων της ίδιας σειράς παραγωγής που δεν αραιώσαμε.

Κατά τη διάρκεια της εφαρμογής, απαγορεύεται οποιαδήποτε „διόρθωση“ του μείγματος (πρόσθεση χρώματος, αραιώση, κτλ).

#### 6. Εφαρμογή μείγματος κονιάματος

Η εφαρμογή γίνεται στο χέρι - με ανοξειδωτο μυστρί – ή με μηχανικό τρόπο, με ψεκασμό - με πάχος ίδιο με τη διάμετρο του πιο χοντρού κόκκου άμμου του μείγματος του σοβά. Εάν χρησιμοποιήσουμε ψεκασμό, θα πρέπει να ακολουθήσουμε της οδηγίες του κατασκευαστή του τεχνικού εξοπλισμού.

Λίγα λεπτά μετά την εφαρμογή (ο βέλτιστος χρόνος εξαρτάται από την απορροφητικότητα της επιφάνειας και από τις μικροκλιματικές συνθήκες), τρίβουμε την επιφάνεια με σκληρό πλαστικό μυστρί μέχρι να πετύχουμε ένα στρωτό κοκκώδες και ομοιόμορφο αποτέλεσμα. Ο σοβάς μπορεί να τριφτεί οριζόντια, κάθετα ή κυκλικά. Στο τέλος, λίγα λεπτά – μετά την ολοκλήρωση του στρωσίματος – πιέζουμε έτσι την επιφάνεια, ώστε να λειανθεί ελαφρώς, χρησιμοποιώντας καθαρό ανοξειδωτο μυστρί.

Η εφαρμογή θα πρέπει να γίνεται με τη μεγαλύτερη δυνατή ταχύτητα, χωρίς να διακόπτεται από το ένα ως το άλλο άκρο του τοίχου. Επίσης, σε τοίχους που βρίσκονται σε περισσότερους ορόφους, η εφαρμογή του μείγματος του σοβά θα πρέπει να γίνεται ταυτόχρονα σε όλους τους ορόφους: ξεκινάμε την εφαρμογή πάντα από τον ψηλότερο όροφο, ενώ στους χαμηλότερους ορόφους δουλεύουμε με το «κλιμακωτό σύστημα». Σε μεγαλύτερους τοίχους με αρκετά φαρδιές εγκοπές, μπορντούρες και άλλα διακοσμητικά στοιχεία και πλαίσια, χωρίζουμε την επιφάνεια σε μικρότερα μέρη, έτσι ώστε να αποφύγουμε πιθανές δυσκολίες κατά την διάρκεια της εφαρμογής του σοβά και την ανπαισθητική εικόνα που μπορεί να δημιουργηθεί από μη λεία επιφάνεια. Η σύνδεση της επιφάνειας σε γωνίες και γωνιακές εσοχές γίνεται



ευκολότερη με την δημιουργία λεπτών (μερικά εκατοστά) και λείων λωρίδων, οι οποίες προσδίδουν ένα ευχάριστο διακοσμητικό εφέ. Συνήθως η προετοιμασία των διακοσμητικών λείων λωρίδων, εγκοπών, μπορντούρων, πλαισίων, κτλ γίνεται πριν την εφαρμογή του διακοσμητικού σοβά. Τα σημεία αυτά προστατεύονται με τις κατάλληλες βαφές εσωτερικών χώρων, προσέχοντας να μην επαλείψουμε τη βαφή πέρα από τις επιθυμητές άκρες/γωνίες, δηλαδή στις επιφάνειες όπου θα περαστεί ο διακοσμητικός σοβάς.

Η εφαρμογή του σοβά είναι δυνατή μόνο κάτω από κατάλληλες καιρικές συνθήκες, σε κατάλληλες μικροκλιματικές συνθήκες: η θερμοκρασία αέρα και επιφάνειας εργασίας να μην είναι κάτω από +5 °C (για λευκούς σοβάδες) ή +12 °C (για χρωματιστούς σοβάδες) και να μην είναι πάνω από +30 °C, η σχετική υγρασία να μην είναι πάνω από 80 %. Προστατεύουμε τις επιφάνειες προσόψεων από τον ήλιο, τον αέρα και τις βροχοπτώσεις με νάιλον κουρτίνες, ωστόσο κάτω από κακές καιρικές συνθήκες, όπως είναι η βροχή, ομίχλη και οι δυνατός αέρας ( $\geq 30$  χμ/ω) δεν σοβατίζουμε, ακόμα κι αν έχουμε πάρει τα προαναφερόμενα προστατευτικά μέτρα.

Η ανθεκτικότητα των φρεσκοπερασμένων επιφανειών στις ζημιές που προκαλούν οι βροχοπτώσεις (ξέπλυμα της στρώσης) μπορεί να επιτευχθεί σε φυσιολογικές συνθήκες ( $\Theta = +20$  °C, σχετική υγρασία = 65%), το αργότερο σε 24 ώρες.

Μέση κατανάλωση:

~2,5 kg/m<sup>2</sup> (ΥΔΡΥΑΛΟΣ ΤΡΙΦΤΟΣ ΣΟΒΑΣ 2.0)

~3,2 kg/m<sup>2</sup> (ΥΔΡΥΑΛΟΣ ΤΡΙΦΤΟΣ ΣΟΒΑΣ 2.5)

## 7. Ασφάλεια κατά την εργασία, διαχείριση απορριμμάτων, καθαρισμός εργαλείων

Λόγω του ότι το προϊόν περιέχει κάλιο, που ερεθίζει τα μάτια και το δέρμα, θα πρέπει κατά τη διάρκεια της εργασίας να παρθούν τα απαραίτητα προστατευτικά μέτρα. Η προστασία των ματιών με προστατευτικά γυαλιά ή μάσκα για το πρόσωπο, είναι υποχρεωτική κατά την εφαρμογή του προϊόντος με ψεκασμό. Εκτός από τις γενικές οδηγίες και τους κανόνες ασφαλείας που σχετίζονται με εργασίες οικοδομικές, πρόσοψης και βαφής και τις οδηγίες στο φύλλο ασφαλείας, σεβαστείτε και τις ακόλουθες προειδοποιήσεις:

R 52/53 - Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς, μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιπτώσεις στο υδάτινο περιβάλλον

S2 - Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

S 26 - Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια πλύνετε τα αμέσως με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.

S 28 - Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλυθείτε αμέσως με άφθονο νερό.

S 29 - Μην αδειάζετε το περιεχόμενο στην αποχέτευση

S 46 - Σε περίπτωση κατάποσης ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή και δείξτε αυτό το δοχείο ή την ετικέτα.

S 61 - Αποφύγετε τη διάθεσή του στο περιβάλλον. Συμβουλευθείτε τις ειδικές οδηγίες/ δελτίο δεδομένων ασφαλείας

Το προϊόν που δε χρησιμοποιήσαμε, μπορούμε να το αποθηκεύσουμε για μετέπειτα χρήση, αφού κλείσουμε πολύ καλά τη συσκευασία. Τα ξερά υπολείμματα και η συσκευασία του προϊόντος μπορούν να τοποθετηθούν σε ειδικούς κάδους απόρριψης οικοδομικών υλικών (κωδικός αριθμός 17 09 04) ή στους δημοτικούς κάδους απορριμμάτων (κωδικός αριθμός 08 01 12).

Η συσκευασία μπορεί να ανακυκλωθεί, αφού καθαριστεί.

Καθαρίζουμε τα εργαλεία επιμελώς με νερό αμέσως μετά τη χρήση.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν από την εφαρμογή υδρύαλων σοβάδων, προστατεύουμε πολύ καλά, κάσες και κουφώματα (παραθύρων και πορτών), γεισώματα παραθύρων, αλλά και τζαμαρίες και άλλες εκτεθειμένες επιφάνειες, διότι οι λεκέδες δεν είναι δυνατόν να αφαιρεθούν.

## 8. Συντήρηση και ανανέωση των περασμένων επιφανειών

Με τη χρήση των ΥΔΡΥΑΛΩΝ ΤΡΙΦΤΩΝ ΣΟΒΑΔΩΝ 2.0 ή 2.5, οι προσόψεις δεν χρειάζονται κάποια ειδική συντήρηση. Οποιαδήποτε σκόνη ή άλλη βρωμιά μπορεί να αφαιρεθεί με ξεσκόνισμα, σκούπισμα ή με υγρό καθαρισμό. Η επίμονη σκόνη και οι δύσκολοι λεκέδες αφαιρούνται με ελαφρύ τρίψιμο με μια μαλακή βούρτσα την οποία έχουμε βουτήξει σε διάλυμα κλασικού καθαριστικού οικιακής χρήσης. Εν συνεχεία ξεβγάζουμε την επιφάνεια με καθαρό νερό.

Στις επιφάνειες από τις οποίες δε μπορούμε να αφαιρέσουμε βρωμιές ή λεκέδες με τον παραπάνω τρόπο, θα πρέπει να ξαναβάψουμε την επιφάνεια, με διπλό πέρασμα με την βαφή REVITALCOLOR SI, την REVITALCOLOR AG ή την REVITALCOLOR SILIKON στην αρχική εφαρμογή της κατάλληλης βασικής στρώσης.



## 9. Αποθήκευση, συνθήκες μεταφοράς και διάρκεια

Αποθήκευση και μεταφορά σε θερμοκρασίες από +5 °C μέχρι +25 °C, προστατευμένο από την απευθείας έκθεση στον ήλιο. ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΨΥΧΘΕΙ!

Η διάρκεια κατά την αποθήκευση, στην αρχική, κλειστή και άθικτη συσκευασία είναι τουλάχιστον 12 μήνες.

## 10. Έλεγχος ποιότητας

Τα χαρακτηριστικά ποιότητας του προϊόντος έχουν καθοριστεί από τις εσωτερικές κατασκευαστικές προδιαγραφές και πληρούν σλοβενικά, ευρωπαϊκά και άλλα στάνταρντ. Η επίτευξη της αναφερόμενης και πιστοποιημένης ποιότητας ελέγχεται συνεχώς στα εργαστήρια της εταιρίας, στο Σλοβενικό Ινστιτούτο Δομικών Κατασκευών στη Λιουμπλιάνα και συχνά σε ανεξάρτητα εξειδικευμένα ινστιτούτα στη Σλοβενία και στο εξωτερικό. Επιπλέον την ποιότητα εγγυάται στη JUB το -εδώ και χρόνια- σύστημα ελέγχου ποιότητας ISO 9001. Στην παραγωγή του προϊόντος ακολουθούμε με αυστηρότητα τα σλοβενικά και ευρωπαϊκά στάνταρντ σχετικά με την προστασία του πειβάλλοντος και την εξασφάλιση της ασφάλειας και της υγείας κατά τη διάρκεια της χρήσης, κάτι που αποδεικνύεται με το πιστοποιητικό ISO 14001 και OHSAS 18001.

Η καταλληλότητα των ΥΔΡΥΑΛΩΝ ΤΡΙΦΤΩΝ ΣΟΒΑΔΩΝ 2.0 και 2.5 για τελική στρώση στα συστήματα JUB εξωτερικής θερμομόνωσης, πιστοποιήθηκε με την ομοφωνία της ευρωπαϊκής τεχνικής ETA - οι δοκιμές έγιναν σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία ETAG 004/2000 και πραγματοποιήθηκαν στο Σλοβενικό Ινστιτούτο Δομικών Κατασκευών στη Λιουμπλιάνα και στο Αυστριακό Ινστιτούτο Δομικών Κατασκευών στη Βιέννη.

## 11. Άλλες πληροφορίες

Οι τεχνικές οδηγίες σε αυτό το φύλλο (προσπέκτους) έχουν δοθεί με βάση τις δικές μας εμπειρίες και με στόχο να υπάρξει το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα με τη χρήση του προϊόντος. Δε μπορούμε να αναλάβουμε καμία ευθύνη για ζημιές που πιθανόν να προκληθούν από επιλογή λάθος προϊόντος, λάθος χρήση ή αντιεπαγγελματική εργασία.

Διαφοροποιήσεις στην απόχρωση, μεταξύ της παλέτας χρωμάτων, του δειγματολογίου και του τελικού προϊόντος είναι πιθανόν να υπάρχουν, όμως η κοινή χρωματική διαφορά (ΔΕ) για αποχρώσεις της παλέτας ΧΡΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΟΒΑΔΕΣ της JUB –σύμφωνα με το ISO 7724/1-3 και το αρχικό μοντέλο CIE DE2000 - δεν ξεπερνάει το 2,5. Για τον έλεγχο του χρώματος, αφού στεγνώσει σωστά ο σοβάς, συγκρίνετε σε δοκιμαστική επιφάνεια και με τη στάνταρντ απόχρωση του προϊόντος, που θα βρείτε στο κέντρο έρευνας/TRC JUB d.o.o. Ο σοβάς που έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με άλλα δειγματολόγια και παλέτες χρωμάτων, είναι για τις διαθέσιμες βάσεις και αποχρώσεις της JUB, η πιο πιθανή κοντινή προσέγγιση, γι' αυτό σε αυτές τις περιπτώσεις, η κοινή χρωματική απόκλιση από το επιθυμητό αποτέλεσμα μπορεί να είναι μεγαλύτερη από την προαναφερόμενη εγγυημένη τιμή. Αντικείμενο παραπόνων δε μπορεί να γίνει η διαφοροποίηση στην χρωματική απόχρωση, που μπορεί να προέλθει από αντιεπαγγελματική εργασία, διαφορετική τεχνική εφαρμογή και προετοιμασία του σοβά από αυτή που αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης, μη σεβασμού των οδηγιών στο στάδιο της διόρθωσης ή τέλος από εφαρμογή σε ακατάλληλη επιφάνεια, όπως με υπερβολικά υψηλή ή πολύ κακή απορροφητικότητα, υπερβολικά τραχειά ή όχι αρκετά τραχειά, υγρή ή όχι αρκετά στεγνή.

Για την εφαρμογή σε επιφάνειες με σύστημα εξωτερικής θερμομόνωσης, προτείνουμε χρώματα με συντελεστή φωτεινότητας (Υ) μεγαλύτερο του 25. Οι πιο σκούροι σοβάδες και οι σοβάδες με έντονες χρωματικές αποχρώσεις, σε δύσκολες συνθήκες εργασίας, είναι λιγότερο ανθεκτικοί στις βροχοπτώσεις και πιο ευάλωτοι στο ξεθώριασμα. Γι' αυτό το λόγο, δεν αποτελούν αιτία παραπόνων, αλλαγές που μπορεί να προκληθούν, στις επιφάνειες, με τη μορφή γρηγορότερου ξεθωριάσματος. Λόγω λοιπόν των προϋποθέσεων εφαρμογής τέτοιων σοβάδων και της συντήρησης των δουλεμένων επιφανειών, για κάθε ξεχωριστή περίπτωση, συμβουλευτείτε τους ειδικούς της εταιρίας μας. Η λίστα των «αμφιλεγόμενων» χρωματικών αποχρώσεων είναι στη διάθεσή σας στα καταστήματα με κέντρα αποχρώσεων JUMIX, και στα πωλητήρια και τεχνικά-ενημερωτικά κέντρα της εταιρίας μας.

Οι τεχνικές αυτές οδηγίες συμπληρώνουν και αντικαθιστούν όλες τις σχετικές προηγούμενες, και η εταιρία διατηρεί το δικαίωμα να συμπληρώσει ή να τροποποιήσει τα τεχνικά στοιχεία.

Σήμα και ημερομηνία έκδοσης: TRC-361/09-bg-at, 28.11.2009



## Έκδοση

JUB kemična industrija d.o.o.  
Dol pri Ljubljani 28, 1262 Dol pri Ljubljani, SLOVENIJA  
tel.: (01) 588 41 00 h.c., (01) 588 42 17 prodaja,  
(01) 588 42 18 ali 080/15 56 svetovanje  
fax: (01) 588 42 50 prodaja  
e-mail: jub.info@jub.si  
spletna stran: [www.jub.eu](http://www.jub.eu)

